

Tantárgy:	Orosz - második idegen nyelv
------------------	------------------------------

Évfolyam:	9.
------------------	----

Időkeret:	3	óra/hét	108	óra/év
------------------	----------	----------------	------------	---------------

Témakörök óraszámai:

Témakör neve	Javasolt óraszám
Личность, семейные отношения, образ жизни	20
Окружающая среда и природа	10
Школа, занятия в классе	15
Отпуск, путешествие, туризм	5
Человек и общество, услуги	5
Русский язык и изучение иностранного языка	18
Межкультурные и региональные темы, страноведение	10
Междисциплинарные темы и ситуации	8
Актуальные темы	6
Свободное время, культура, развлечение	5
Приобретение и передача знаний	6
Összes óraszám:	108

TÉMAKÖR: Личность, семейные отношения, образ жизни

ÓRASZÁM: 20

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
- megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
- kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
- rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématarományban;
- értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: члены семьи , друзья , люди
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: Венгрия, город, улица, дом
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: комнаты дома / квартиры , мебель, юбка, туфли, шапка
- Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel

TEVÉKENYSÉGEK

- projektmunka egyénileg (PPT)
 - családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
 - a lakóhely és környezetének bemutatása
- szituációs játékok: üdvözlés – bemutatkozás – elköszönés
- projektmunka csoportban
 - csoportos internetes kutatómunka: 'Családok a nagyvilágban' képek gyűjtése, azok bemutatása, összehasonlítása az órán
 - 'Ezek vagyunk mi' (kedvenc együttesek, kedvenc tantárgyaink, kedvenc filmjeink, színészeink, olvasmányaink, játékaik stb.)
- szerepjátékok
 - interjú egy híres emberrel/kedvenc hőssel/színésszel/énekeseddel az életéről és családjáról
 - ismerkedés az új osztálytársakkal – kérdések és feleletek
- internetes kutatás: Известные люди (актёры, спортсмены, поп-звёзды)

TÉMAKÖR: Окружающая среда и природа

ÓRASZÁM: 10

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématarományban;
- értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: звери, животные, цветы
- A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven : у меня есть собака

- Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel

TEVÉKENYSÉGEK

- projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
 - lakóhelyem, környezetem
 - magyarországi állatkertek és lakóik
- internetes kutatás – szófelhő
 - milyen állatok élnek Oroszországban?
- szókereső, állat-Barkochba
- kvíz, keresztrejtvény készítése
- projektmunka: kiskedvenc bemutatása kép segítségével

TÉMAKÖR: Школа, занятия в классе

ÓRASZÁM: 15

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi órávezetést és utasításokat, kérdéseket;
- értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószövegben a tanult nyelvi elemeket;
- felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az ajánlott adott tématarományhoz tartozó témákban;
- képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
- változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: директор, учителя, секретарша, ученики, гимназисты
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: школа
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: учебник, рабочая тетрадь, словарь
- Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
- Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére

TEVÉKENYSÉGEK

- kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
- csoportos feladat
 - szókértékéből mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?
 - mi mindent csinál az ideális nyelvtanuló idegen nyelven?

TÉMAKÖR: Отпуск, путешествие, туризм

ÓRASZÁM: 5

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
- papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában.

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: туристы
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: страны, Россия , Москва, Красная площадь, Венгрия, Будапешт, Парламент
- Az utazás és turizmus tématerületéhez tartozó egyszerű információk átadása

TEVÉKENYSÉGEK

- projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
 - Oroszország látnivalói, nevezetességei
 - Magyarország híres látnivalói
 - Lakóhelyem nevezetességei
- internetes kutatómunka
 - útvonalterv Oroszországba, milyen országokon, városokon kell átutazni?

TÉMAKÖR: Человек и общество, услуги

ÓRASZÁM: 5

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: официант, медсестра, врач, почтальон, продавщица, шофёр (профессии)
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: ресторан, поликлиника, больница, почта, банк, гостиница, театр, кино, библиотека, магазин (учреждения)
- A közéleti tématerületéhez tartozó egyszerű információk értelmezése

TEVÉKENYSÉGEK

- ismerkedés a reklámok világával: színek, logók, üzenetek
- internetes kutatómunka: a célnyelvi országok és hazánk számokban - rövid bemutatók
- kvízzjáték a célnyelvi országokról és hazánkról
- prospektus, reklám készítése (étterem, mozi, színház, látványosság)

TÉMAKÖR: Русский язык и изучение иностранного языка

ÓRASZÁM: 18

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
- követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
- digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
- nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli, helyesírási különbségek felismerése
- Az orosz nyelv betű és jelkészletének alkalmazása
- A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: по- русски, по- венгерски, иностранные языки, знать, говорить, учиться, понимать

TEVÉKENYSÉGEK

- betűzésverseny
 - ki tudja leggyorsabban a lebetűzött szavakat helyesen leírni?
- játékos diktálási feladatok
- tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
- közös popzenehallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal

TÉMAKÖR: Межкультурные и региональные темы, страноведение

ÓRASZÁM: 10

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
- megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- A célnyelvi ország főbb országismereti jellemzőinek ismerete
- Hazánk főbb országismereti jellemzőinek ismerete célnyelven

TEVÉKENYSÉGEK

- Oroszország megismerése hagyományos és digitális kutatómunka, majd órai kiselőadások formájában az alábbi témakörök mentén:
 - * Oroszország tájegységei, országrészei
 - * híres helyek
 - * érdekességek
 - * ünnepek
 - * kultúra
- projektmunka csoportban (plakát készítése): hazánk és Oroszország összehasonlítása

TÉMAKÖR: Междисциплинарные темы и ситуации

ÓRASZÁM: 8

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projekt munkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
- ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

TEVÉKENYSÉGEK

- internetes kutatómunka
 - szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz
- kontúrtérképen országok, népek megjelölése, népnevek gyakorlása
- egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
 - hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
 - egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet

TÉMAKÖR: Актуальные темы

ÓRASZÁM: 6

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
- találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókincs megértése és használata célnyelven a megismert témák alapján

TEVÉKENYSÉGEK

- projektmunka
 - képalírások megfogalmazása
 - aktuális hírek feldolgozása vizuális eszközökkel
- szerepjáték
 - interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel
- egy izgalmas esemény megtekintése az orosz nyelvű híradóban
 - szógyűjtés az esemény témájával kapcsolatban

TÉMAKÖR: Свободное время, культура, развлечение

ÓRASZÁM: 5

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
- a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
- Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben

TEVÉKENYSÉGEK

- olvasási verseny az osztályon belül
- egyéni internetes kutatások oroszul különböző témákban (filmek, színészek, együttesek stb.)

- felmérés készítése és kiértékelése: szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb?
- e-mailezés oroszul
- közösen választott dal órai feldolgozása

TÉMAKÖR: Приобретение и передача знаний

ÓRASZÁM: 6

TANULÁSI EREDMÉNYEK

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
- találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.
- papíralapú vagy IKT- eszközökkel segített írott projekt munkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;

FEJLESZTÉSI FELADATOK ÉS ISMERETEK

- Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel orosz nyelven
- A tanult témákhoz kapcsolódó orosz nyelvű, egyszerű információ megszerzése

TEVÉKENYSÉGEK

- projekt munka, kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából
- poszter készítése
- prezentáció